

ROZHODNUTÍ PŘIJATÁ SPOLEČNĚ EVROPSKÝM PARLAMENTEM A RADOU

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 1098/2008/ES

ze dne 22. října 2008

o Evropském roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2010)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, zejména na čl. 137 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení je jedním z hlavních závazků Evropské unie a jejích členských států.
- (2) Amsterdamská smlouva zavedla v roce 1997 nová ustanovení o boji proti sociálnímu vyloučení, která doplnila stávající oblasti činnosti zahrnuté v ustanoveních Smlouvy o ES o sociální politice – zejména články 136 a 137 – a vytvořila nový právní rámec a základ pro nové politické závazky v této oblasti.
- (3) Evropská rada na svém zasedání v Lisabonu ve dnech 23. a 24. března 2000 konstatovala, že rozsah chudoby a sociálního vyloučení je nepřijatelný. Budování Evropské unie založené na větším zapojení bylo tedy považováno

za zásadní prvek při naplňování desetiletého strategického cíle Unie, který zahrnuje hospodářský růst, vytváření většího počtu kvalitnějších pracovních míst a větší sociální soudržnost.

- (4) Na svém zasedání v Lisabonu vyzvala Evropská rada členské státy a Komisi k tomu, aby přijaly opatření jak „rozhodným způsobem ovlivnit odstranění chudoby“ do roku 2010. Na zasedání Rady v Lisabonu tedy bylo odsouhlaseno přijetí otevřené metody koordinace v této oblasti.
- (5) Otevřená metoda koordinace pro sociální ochranu a sociální začlenění je od samého počátku významným nástrojem podpory tohoto politického závazku a posiluje možnosti Evropské unie podporovat úsilí členských států o dosažení vyšší míry sociální soudržnosti v Evropě.
- (6) Otevřená metoda koordinace pomáhá zlepšovat úroveň vzájemného učení a podařilo se jí zvýšit informovanost o mnohorozměrném charakteru vyloučení a chudoby. Otevřená metoda koordinace tedy vytváří podmínky pro dosahování většího dopadu v praxi a pro zviditelnění oddanosti Evropské unie sociálním hodnotám v očích jejích občanů.
- (7) Navzdory těmto úspěchům trpí dosud významná část populace bídou či omezeným a nerovným přístupem ke službám nebo je vyloučena ze společnosti. Společná zpráva o sociální ochraně a sociálním začlenění v roce 2008 zdůrazňuje skutečnost, že 78 milionů osob v Evropské unii je ohroženo chudobou, přičemž 19 milionů z nich jsou děti. Mezi ženami a muži je rozdíl přibližně dvou procentních bodů.
- (8) Navíc majetkové nerovnosti a vážná chudoba vyvolávají v rámci celé Unie rostoucí obavy.
- (9) V zájmu sociální a hospodářské soudržnosti je zapotřebí, aby byla podpora poskytována znevýhodněným regionům, oblastem, které trpí trvalým strukturálním znevýhodněním, nejvzdálenějším regionům, některým ostrovům a ostrovním členskými státy a oblastem, které byly postiženy nedávnou deindustrializací či změnou průmyslové orientace.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 224, 30.8.2008, s. 106.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 18. června 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 17. června 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 2. října 2008.

- (10) Sociální vyloučení narušuje blahobyt občanů a oslabuje jejich schopnost vyjádřit svůj názor ve společnosti a zapojit se do ní. Tento aspekt by měl být proto v rámci evropského roku boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení (dále jen „evropský rok“) patřičně zdůrazňován.
- (11) Evropský parlament přijal dne 15. listopadu 2007 usnesení o vyhodnocení sociální reality, v němž zdůraznil, že posílení sociální soudržnosti a odstranění chudoby a sociálního vyloučení se musí stát pro Evropskou unii politickou prioritou.
- (12) Boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení má probíhat jak v rámci Evropské unie, tak externě v souladu s rozvojovými cíli tisíciletí OSN, k nimž se Evropská unie a členské státy přihlásily.
- (13) Problém chudoby a sociálního vyloučení má široký, složitý a mnohorozměrný charakter. Týká se mnoha faktorů, jako jsou příjmy a životní úroveň, potřeba příležitostí v oblasti vzdělávání a důstojného zaměstnání, systémy účinné sociální ochrany, bydlení, přístup ke kvalitním zdravotním a jiným službám a také aktivní občanství. Proto by se měly zapojit zúčastněné strany ze všech relevantních oblastí politik.
- (14) Předcházení chudobě a boj proti ní proto vyžadují uplatňování mnohorozměrné politiky na celostátní, regionální i místní úrovni, jež zajistí udržení rovnováhy mezi hospodářskou a sociální politikou, a cílené strategie pro skupiny či osoby v obzvláště zranitelném postavení. Evropský rok může podpořit uplatňování těchto mnohorozměrných politik a další tvorby příslušných ukazatelů.
- (15) Sociální agenda na období 2005–2010, která doplňuje a podporuje Lisabonskou strategii, hraje klíčovou roli při prosazování sociálního rozměru hospodářského růstu a aktivní účasti občanů ve společnosti a také na trhu práce. Jednou z priorit sociální agendy je podpora rovných příležitostí pro všechny jakožto prostředku společenské a mezigenerační solidarity a prostředku k vytvoření společnosti bez chudoby, která bude více otevřena sociálnímu začlenění.
- (16) Ve svých vnitrostátních akčních programech pro sociální začlenění některé členské státy zdůrazňují vysoké riziko chudoby nebo vyloučení, kterému čelí určité skupiny, například děti, osoby, které předčasně ukončily vzdělání, rodiče samoživitelé, početné rodiny, rodiny s jedním příjmem, mladí lidé, zvláště mladé ženy, starší osoby, migranti a etnické menšiny, osoby s postižením a osoby, které o ně pečují, bezdomovci, nezaměstnaní, především dlouhodobě nezaměstnaní, vězni, ženy a děti, které jsou oběťmi násilí, a osoby silně drogově závislé. Vnitrostátní politiky a podpůrná opatření zaměřené na nejohroženější skupiny by mohly hrát významnou úlohu v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení.
- (17) Důstojné zaměstnání může u jednotlivců výrazně snížit riziko chudoby. Zaměstnání však není samo o sobě vždy dostačující podmínkou, aby se lidé z chudoby vymanili, a míra rizika chudoby je stále poměrně vysoká i pro osoby zaměstnané. Chudoba pracujících souvisí s nízkými platy, rozdíly v platech mezi ženami a muži, nedostatečnou kvalifikací, omezenými možnostmi odborného vzdělávání, potřebou sladit pracovní a rodinný život, s nejistým zaměstnáním a pracovními podmínkami, ale rovněž s obtížnými podmínkami v domácnostech. Základními předpoklady toho, aby se jednotlivci vymanili z chudoby, je tedy kvalitní zaměstnání a sociální a ekonomická podpora.
- (18) Významnou překážkou začlenění do společnosti je rovněž nedostatek základních dovedností a kvalifikace přizpůsobených měnícím se potřebám trhu práce. Existuje vzrůstající nebezpečí vzniku nových zlomových linií ve společnosti mezi osobami, které mají přístup k celoživotnímu učení, které zvyšuje schopnost jejich profesního zařazení a schopnost přizpůsobit se a usnadňuje jejich osobní rozvoj a aktivní občanství, a osobami, které i nadále zůstávají vyloučeny a trpí nejrůznějšími formami diskriminace. Pro osoby bez odpovídajících schopností je obtížnější proniknout na pracovní trh a najít kvalitní pracovní místo, tyto osoby pravděpodobněji stráví delší dobu bez práce a pokud práci najdou, bude se pravděpodobněji jednat o málo placená zaměstnání.
- (19) Stále významnějším předpokladem začlenění do společnosti se stává dostupnost informačních a komunikačních technologií a schopnost je využívat. Prohlášení ministrů schválené dne 11. června 2006 v Rize požaduje informační společnost pro všechny.
- (20) Klíčem k zajištění úspěšného dopadu opatření Společenství v oblasti boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení je široká podpora veřejnosti a politická podpora. K dosažení cílů evropského roku také přispívá účinné provádění právních předpisů EU v oblasti rovných příležitostí a nediskriminace. Evropský rok by tak měl být impulsem pro zvyšování informovanosti, impulsem uvádějícím do chodu hybnou sílu a povzbuzujícím výměnu osvědčených postupů mezi členskými státy, místními a regionálními orgány a mezinárodními organizacemi, které se účastní boje proti chudobě. Měl by pomoci soustředit politickou pozornost a mobilizovat všechny zúčastněné strany k prosazování a posilování otevřené metody koordinace pro sociální ochranu a sociální začlenění, jakož i k prosazování dalších opatření a iniciativ v této oblasti na úrovni Společenství i na vnitrostátní úrovni, ve spolupráci s lidmi postiženými chudobou a jejich zástupci.
- (21) Evropský rok by měl posílit aktivní politiky začleňování jako prostředky pro předcházení chudobě a sociálnímu vyloučení a měl by napomoci při prosazování osvědčených postupů v této oblasti v rámci otevřené metody koordinace.

- (22) Různý stupeň pokroku dosažený na vnitrostátní úrovni, rozličný sociálně-ekonomický a kulturní kontext a specifika jednotlivých států vyžadují, aby byla převážná část činností uvedeného roku decentralizována na vnitrostátní úroveň, a to prostřednictvím systému nepřímého centralizovaného řízení v souladu s postupy stanovenými v čl. 54 odst. 2 písm. c) nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾ a v nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽²⁾.
- (23) Komise by však měla sledovat definici priorit politiky na vnitrostátní úrovni s cílem zajistit soulad s dohodnutými strategickými cíli evropského roku a konečně i se společnými cíli stanovenými pro otevřenou metodu koordinace.
- (24) Účinná koordinace všech partnerů působících na úrovni Společenství, na celostátní, regionální a místní úrovni je základním předpokladem pro zajištění efektivity evropského roku. Místní a regionální partneři by se měli ujmout prosazování zájmů osob žijících v chudobě a sociálním vyloučení.
- (25) Účast na evropském roku by měla být otevřena všem členským státům a státům Evropského sdružení volného obchodu (ESVO), které jsou stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru, v souladu s ustanoveními této Dohody, kandidátským zemím využívajícím předstupní strategie, zemím západního Balkánu v souladu s podmínkami stanovenými v příslušných dohodách a zemím, na něž se vztahuje evropská politika sousedství (EPS), v souladu s ustanoveními strategického dokumentu z května 2004 a akčními plány daných zemí.
- (26) Evropský rok může přispět ke zlepšení koordinace mezi stávajícími programy a iniciativami v oblasti boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení na úrovni Společenství, včetně otevřené metody koordinace pro sociální ochranu a sociální začlenění.
- (27) Měla by být zajištěna soudržnost a vzájemné doplňování s ostatními akcemi Společenství, zejména s programem PROGRESS, strukturálními fondy a Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova (EZFRV), akcemi zaměřenými na boj proti diskriminaci a akcemi na podporu rovnosti pohlaví a základních práv, akcemi v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, kulturního a mezikulturního dialogu, mládeže, občanství, podpory v oblasti přistěhovalectví a azylu a výzkumu.
- (28) Evropský rok by měl pokračovat v osvědčených postupech vycházejících z předchozích evropských roků, včetně Evropského roku rovných příležitostí pro všechny (2007) a Evropského roku mezikulturního dialogu (2008).
- (29) Toto rozhodnutí stanoví pro celou dobu trvání programu finanční krytí, které bude pro rozpočtový orgán hlavní referenční hodnotou ve smyslu bodu 37 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽³⁾.
- (30) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽⁴⁾.
- (31) Jelikož cílů tohoto rozhodnutí nemůže být z důvodu nutnosti mnohostranných partnerství či nadnárodní výměny informací a šíření správných postupů po celém Společenství uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu rozsahu činnosti lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

Evropský rok

S cílem podpořit akce Společenství v boji proti sociálnímu vyloučení se rok 2010 vyhlašuje „Evropským rokem boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení“ (dále jen „evropský rok“).

Článek 2

Cíle a hlavní zásady

1. Cíle a hlavní zásady evropského roku jsou:

- a) uznání práv – uznání základního práva osob žijících v chudobě a čelících sociálnímu vyloučení na důstojný život a plnou účast na životě společnosti. Evropský rok zvýší informovanost veřejnosti o situaci osob žijících v chudobě, zejména o situaci skupin ve zranitelném postavení, a napomůže při podpoře jejich efektivního přístupu k sociálním, hospodářským a kulturním právům a rovněž k dostatečným zdrojům a kvalitním službám. Evropský rok rovněž podpoří boj proti stereotypům a stigmatizaci;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

b) sdílená odpovědnost a účast – přebírání odpovědnosti za politiky a činnosti v oblasti sociálního začleňování veřejnosti a zdůrazňování kolektivní odpovědnosti i odpovědnosti každého jednotlivce za boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení, jakož i významu propagace a podpory aktivit dobrovolníků. Evropský rok podpoří zapojení veřejných i soukromých subjektů, mimo jiné formou proaktivních partnerství. Evropský rok podpoří informovanost a zapojení a vytvoří příležitosti pro účast všech občanů, zejména osob, které mají přímé či nepřímé zkušenosti s chudobou;

c) soudržnost – podpora soudržnější společnosti zvyšováním veřejného povědomí o všeobecných výhodách společnosti, v níž byla vymýcena chudoba, v níž je prosazováno spravedlivé rozdělování a kde není nikdo odsouván na okraj. Evropský rok podpoří společnost, která udržuje a rozvíjí kvalitu života, včetně kvality dovedností a zaměstnání, společenský blahobyt, včetně blahobytu dětí, a rovné příležitosti pro všechny. Dále rovněž zajistí udržitelný rozvoj a solidaritu mezi generacemi i v rámci generací a soudržnost politik s opatřeními Evropské unie po celém světě;

d) závazek a konkrétní opatření – opakování významného politického závazku Evropské unie a členských států zásadním způsobem pokročit v oblasti vymýcení chudoby a sociálního vyloučení a podpora tohoto závazku a činností na všech úrovních veřejné správy. Evropský rok staví na úspěších a potenciálu otevřené metody koordinace pro sociální ochranu a sociální začlenění a posílí politické odhodlání předcházet chudobě a sociálnímu vyčleňování a bojovat proti nim a být dalším podnětem pro akce členských států a Evropské unie v této oblasti, a to tím, že soustředí politickou pozornost a zmobilizuje všechny dotčené strany.

2. Při provádění těchto cílů Společenství i členské státy vezmou v úvahu priority uvedené v části IV přílohy.

Článek 3

Obsah akcí

1. Akce na úrovni Společenství a vnitrostátní úrovni zaměřené na splnění cílů stanovených v článku 2 mohou zahrnovat zejména tyto činnosti:

a) setkání a společenské události;

b) informační, propagační a vzdělávací kampaně;

c) průzkumy a studie na úrovni Společenství nebo v jednotlivých členských státech, případně založené na sběru údajů členěných podle pohlaví.

2. Podrobné informace o akcích uvedených v odstavci 1 jsou obsaženy v příloze.

3. Všechny akce určené široké veřejnosti jsou všem snadno dostupné, včetně osob žijících v chudobě a osob s postižením.

Článek 4

Uplatňování hlediska rovnosti pohlaví

Evropský rok zohledňuje rozdíl v rizicích a míře chudoby a sociálního vyloučení u žen a mužů. Společenství a členské státy při provádění evropského roku zohledňují uplatňování hlediska rovnosti pohlaví.

Článek 5

Spolupráce a provádění na úrovni Společenství

1. Opatření nezbytná k provádění tohoto rozhodnutí se přijímají poradním postupem podle čl. 7 odst. 2.

2. Komise zajistí, aby akce Společenství, jichž se toto rozhodnutí týká, byly prováděny v souladu s přílohou.

3. Komise zejména učiní nezbytná opatření pro zajištění soudržnosti a vzájemného doplňování akcí a iniciativ Společenství uvedených v článku 10 se záměrem splnit cíle stanovené v článku 2.

4. Komise povede pravidelnou výměnu názorů, zejména na evropské úrovni, se zúčastněnými stranami včetně těch, které pracují s lidmi žijícími v chudobě, ohledně koncepce, provádění, navazujících činností a hodnocení evropského roku. Komise rovněž zpřístupní všechny příslušné informace veřejnosti.

5. Komise úzce zapojí Výbor pro sociální ochranu při přípravě a provádění evropského roku, případně informuje či zapojí i další relevantní výbory.

6. Komise bude případně spolupracovat i s dalšími orgány, institucemi a subjekty EU.

Článek 6

Spolupráce a provádění na vnitrostátní úrovni

1. Každý členský stát ustaví „vnitrostátní prováděcí orgán“, který bude organizovat jeho účast na evropském roce a zajistí koordinaci na vnitrostátní úrovni. Uvedený vnitrostátní prováděcí orgán nese odpovědnost za vymezení vnitrostátního programu a priorit pro evropský rok a za výběr jednotlivých akcí navrhovaných pro financování ze strany Společenství. Vnitrostátní strategie a priority pro evropský rok se stanoví v souladu s cíli uvedenými v článku 2.

2. Postup pro přidělování dotací Společenství na akce na vnitrostátní úrovni je stanoven v části II přílohy.

3. Při plnění svých úkolů, zejména při navrhování vnitrostátního programu a v případě potřeby během provádění evropského roku, vede uvedený vnitrostátní prováděcí orgán podrobné konzultace se širokou škálou zúčastněných stran včetně organizací občanské společnosti a organizací bránících nebo zastupujících zájmy osob vystavených chudobě a sociálnímu vyloučení, sociálních partnerů a regionálních a místních samospráv, a spolupracuje s nimi.

Článek 7

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor (dále jen „výbor“).
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 uvedeného rozhodnutí.
3. Zástupci jednotlivých členských států ve výboru jsou pokud možno jmenováni z vnitrostátních prováděcích orgánů uvedených v čl. 6 odst. 1.

Článek 8

Finanční ustanovení

1. Akce týkající se celého Společenství, které jsou vymezeny v části I přílohy, mohou být subvencovány do výše 80 % nebo mohou být pokryty smlouvami o veřejných zakázkách financovaných ze souhrnného rozpočtu Evropské unie.
2. Akce na celostátní, regionální nebo místní úrovni mohou být spolufinancovány ze souhrnného rozpočtu Evropské unie maximálně do výše 50 % celkových způsobilých nákladů akcí postupem uvedeným v části II přílohy.

Článek 9

Postup podávání žádostí a výběru

1. Rozhodnutí o financování akcí uvedených čl. 8 odst. 1 přijímá Komise poradním postupem podle čl. 7 odst. 2.
2. Žádosti o finanční pomoc pro akce uvedené v čl. 8 odst. 2 podávají Komisi vnitrostátní prováděcí orgány v souladu s postupem uvedeným v části II přílohy.

Článek 10

Soudržnost a vzájemné doplňování

1. Komise společně se zúčastněnými zeměmi zajistí soudržnost opatření stanovených v tomto rozhodnutí s ostatními akcemi a iniciativami na úrovni Společenství a na celostátní, regionální a místní úrovni.
2. Společně dále zajistí vzájemné plné doplňování evropského roku se stávajícími iniciativami a zdroji na úrovni Společenství a na celostátní a regionální úrovni, pokud mohou tyto iniciativy a zdroje přispět k dosažení cílů evropského roku.

Článek 11

Zúčastněné země

Uvedeného evropského roku se mohou zúčastnit

- a) členské státy;
- b) kandidátské země využívající předvstupní strategii v souladu s obecnými zásadami a obecnými podmínkami účasti těchto zemí v programech Společenství, stanovených pro jednotlivé země rámcovou dohodou a rozhodnutími rad přidružení;
- c) země západního Balkánu v souladu s opatřeními, která budou u těchto zemí stanovena v rámcových dohodách týkajících se obecných zásad jejich účasti v programech Společenství;
- d) státy ESVO, které jsou stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru, v souladu s ustanovením této dohody;
- e) partnerské země EPS v souladu s obecnými zásadami a obecnými podmínkami pro účast těchto zemí na programech Společenství stanovenými ve strategickém dokumentu z května 2004 a v akčních plánech příslušných zemí. Veškerá finanční podpora Společenství na související akce partnerských zemí EPS je poskytována z prostředků nástroje EPS v souladu s prioritami a postupy stanovenými v rámci obecné spolupráce s těmito zeměmi.

Článek 12

Rozpočet

1. Finanční krytí pro provádění akcí uvedených v tomto rozhodnutí na období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2010 činí 17 000 000 EUR, z toho 6 500 000 EUR je určeno na období do 31. prosince 2009.

2. Dostupné roční prostředky schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního rámce na období 2007–2013.

Článek 13

Mezinárodní spolupráce

Komise může pro účely evropského roku spolupracovat s příslušnými mezinárodními organizacemi, zejména s Radou Evropy, Mezinárodní organizací práce a Organizací spojených národů.

Článek 14

Ochrana finančních zájmů Společenství

Komise zajistí, že při provádění akcí financovaných podle tohoto rozhodnutí jsou finanční zájmy Společenství chráněny uplatněním preventivních opatření proti podvodům, korupci a dalším nedovoleným činnostem, a to pomocí účinných kontrol a vymáháním neoprávněně vyplacených částek, a v případě zjištění nesrovnalostí pomocí účinných, přiměřených a odrazujících sankcí v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství⁽¹⁾ a nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem⁽²⁾ a nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)⁽³⁾.

Článek 15

Sledování a hodnocení

1. Do 31. prosince 2011 předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o provádění, výsledcích a celkovém hodnocení akcí stanovených v tomto rozhodnutí.

2. Tato zpráva bude také obsahovat informace o tom, jakým způsobem byla rovnost mezi muži a ženami začleněna do činností evropského roku a jaký byl přínos evropského roku pro skupiny či jednotlivce nacházející se ve zranitelném postavení.

Článek 16

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 22. října 2008.

Za Evropský parlament
předseda
H.-G. PÖTTERING

Za Radu
předseda
J.-P. JOUYET

⁽¹⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

PŘÍLOHA

Podrobné informace o akcích uvedených v článku 3 tohoto rozhodnutí

I. AKCE NA ÚROVNI SPOLEČENSTVÍ

1. Setkání a společenské události

Organizace setkání a společenských událostí na úrovni Společenství, jejichž záměrem je zvyšovat informovanost o problematice související s evropským rokem, chudobou a sociálním vyloučením, jakož i poskytovat fórum pro výměnu názorů. Budou se jich účastnit příslušné zúčastněné strany a budou plánovány v součinnosti s osobami žijícími v chudobě a organizacemi občanské společnosti, které je zastupují. Tato setkání a tyto akce usnadní rozvoj opatření a postupů na posílení společenského postavení pro všechny, napomohou při řešení nedostatků v politice a také při zvyšování informovanosti mezi příslušnými subjekty a orgány, pokud jde o mnohorozměrné aspekty chudoby a sociálního vyloučení (zejména mezi ženami a dětmi), včetně faktorů, jako je přístup k zaměstnání, bydlení, sociální ochraně, zdravotní péči a sociálním službám.

2. Informační a propagační kampaně zahrnující

- organizaci různých iniciativ solidarity pro zmírnění chudoby a sociální začleňování s cílem poskytnout všem občanům příležitost účastnit se jich přímo nebo prostřednictvím organizací, které je zastupují, a to i účast v malém měřítku a v jakékoli podobě. Mediální kampaně na úrovni Společenství a na vnitrostátní úrovni mohou podpořit získávání prostředků v rámci evropského roku,
- vytvoření loga dostupného v různých formátech a sloganů pro evropský rok, které budou používány pro všechny akce související s evropským rokem,
- informační kampaň na úrovni celého Společenství a její vnitrostátní verze na úrovni členských států a na místní úrovni, založenou na tradičních i nových komunikačních kanálech a nových technologiích,
- vytvoření komunikačních a mediálních nástrojů dostupných v rámci celého Společenství s cílem podpořit zájem veřejnosti,
- vhodná opatření a iniciativy k poskytování informací, zveřejnění výsledků a ke zvýšení viditelnosti programů, akcí a iniciativ Společenství, které přispívají k cílům evropského roku,
- vhodné iniciativy vzdělávacích institucí, nevládních organizací a dobročinných organizací na úrovni Společenství a na vnitrostátní úrovni s cílem šířit informace o evropském roku a o opatřeních v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení,
- organizaci evropských soutěží vyzdvihujících dosažené výsledky a zkušenosti týkající se témat daného evropského roku,
- silné propojení s organizacemi a odvětvími, které se obvykle otázkami chudoby a sociálního vyloučení nezabývají (např. sport, umění) včetně využívání svědectví a „vyslanců“,
- zřízení informačních internetových stránek v rámci serveru Europa.

3. Jiné akce

- průzkumy a studie na úrovni Společenství založené v případě potřeby na sběru údajů členěných podle pohlaví a prováděné s cílem zhodnotit přípravu, účinnost a okamžitý a dlouhodobý dopad evropského roku a vypracovat o nich zprávu. Za účelem nalezení inovativních řešení bude jeden takový průzkum hodnotit veřejné mínění o politice prevence chudoby a sociálního vyloučení a boje s nimi a to, pokud to bude vhodné, včetně systémů sociální ochrany, a o potenciální úloze Unie v boji proti chudobě a vyloučení, jak na úrovni EU, tak v celém světě. Tento průzkum bude proveden v roce 2009, a jeho výsledky tedy bude možné prezentovat na zahajovací konferenci evropského roku,

- podpora studií zaměřených na vztah mezi vážnou chudobou a základními právy,
- spolupráce se soukromým sektorem, provozovateli rozhlasového a televizního vysílání a dalšími sdělovacími prostředky jakožto partnery v oblasti šíření informací o evropském roce i v oblasti akcí, jejichž cílem je dlouhodobý dialog o sociálních otázkách,
- technická pomoc s cílem umožnit přenos učení,
- hodnotící zpráva o účinnosti a dopadu daného evropského roku.

Je možné vytvořit konkrétní vazby s organizací akcí na úrovni Společenství a na mezinárodní úrovni, a to zejména tím, že se vytvoří součinnost mezi evropským rokem a činnostmi, které jsou rozvíjeny v souvislosti s každoročním Mezinárodním dnem OSN za odstranění chudoby, který připadá na 17. října.

Komise může využívat technické nebo správní pomoci ve společném zájmu Komise a účastnických zemí, například za účelem financování externího znaleckého posudku v určité záležitosti.

4. Financování

S výhradou článků 8 a 12 tohoto rozhodnutí může mít financování formu

- nákupu zboží a služeb, zejména v oblasti komunikací, prostřednictvím výzev k předkládání nabídek,
- nákupu poradenských služeb prostřednictvím výzev k předkládání nabídek,
- dotací přidělovaných na pokrytí výdajů spojených se zvláštními akcemi na úrovni Společenství zaměřenými na zvýšení informovanosti o evropském roce a zájmu o něj. Toto financování nepřesáhne 80 % celkových výdajů příjemce.

II. SPOLUFINANCOVÁNÍ AKCÍ NA VNITROSTÁTNÍ ÚROVNI

Tyto akce by měly zohlednit potřebu poskytovat takové možnosti financování, které umožní účast organizací působících „v terénu“ a projektů zahrnujících nejvíce marginalizované skupiny.

1. Akce na celostátní, regionální nebo místní úrovni mohou být způsobilé pro financování z rozpočtu Společenství maximálně do výše 50 % celkových způsobilých nákladů na každou účastnickou zemi. Spolufinancování příslušným účastnickým státem by mělo doplnit financování ze strany EU nejméně z 50 % z veřejných nebo soukromých zdrojů. Při výběru akcí budou mít vnitrostátní prováděcí orgány právo rozhodnout, zda požadovat spolufinancování organizací, která odpovídá za provádění jednotlivých akcí, či nikoli, případně na jaké úrovni.
2. Po přijetí tohoto rozhodnutí vypracuje Komise strategický rámcový dokument, který vedle cílů stanovených v článku 2 tohoto rozhodnutí stanoví rovněž klíčové priority provádění činností v rámci daného evropského roku včetně minimálních standardů z hlediska účasti ve vnitrostátních orgánech a na akcích.
3. V návaznosti na strategický rámcový dokument vypracuje každý vnitrostátní prováděcí orgán, poté, co provede konzultace s občanskou společností, vnitrostátní program provádění evropského roku, který musí být v souladu a koordinaci s národními strategiemi pro sociální ochranu a sociální začlenění.
4. Každý vnitrostátní prováděcí orgán předloží pouze jedinou žádost o financování ze strany Společenství. V této žádosti o grant popíše vnitrostátní program a priority pro evropský rok a akce, které by měly být financovány. K žádosti o grant se přiloží podrobný rozpočet stanovující celkové náklady navrhovaných akcí a výši a zdroje spolufinancování. Způsobilé náklady mohou zahrnovat náklady na zaměstnance a administrativní náklady vnitrostátních prováděcích orgánů.
5. Uvolnění celkových grantů účastnickým zemím bude záviset na míře, do jaké míry budou cíle uvedené v článku 2 tohoto rozhodnutí a dále rozvinuté ve strategickém rámcovém dokumentu náležitým způsobem plněny v rámci vnitrostátního programu provádění daného evropského roku.

6. Komise vyhodnotí žádosti o financování ze strany Společenství, které podaly vnitrostátní prováděcí orgány, včetně kontroly toho, zda jsou v souladu s cíli uvedenými v článku 2 tohoto rozhodnutí. V případě potřeby bude Komise požadovat změny v žádostech.
7. Akce uvedené výše v bodě 1 mohou zahrnovat:
- a) setkání a akce spojené s cíli evropského roku včetně vnitrostátních akcí k jeho zahájení a podpoře, které fungují jako impuls a vytvářejí otevřený prostor k debatě o konkrétních akcích v oblasti boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení;
 - b) vzájemné vzdělávací semináře na celostátní, regionální a místní úrovni;
 - c) jiné události související s přípravou iniciativ na úrovni Společenství (např. každoroční evropský kulatý stůl o chudobě a sociálním vyloučení a evropské setkání lidí žijících v chudobě);
 - d) informační, vzdělávací a propagační kampaně a jiné akce ve školách a opatření se silným multiplikačním účinkem za účelem šíření zásad a základních hodnot propagovaných v rámci uvedeného evropského roku na celostátní, regionální a místní úrovni, včetně organizace udělování ocenění a organizace soutěží;
 - e) průzkumy a studie jiné než uvedené v části I bodě 3, jejichž cílem je hlouběji zkoumat klíčové otázky evropského roku;
 - f) možnosti odborné přípravy pro úředníky, sociální partnery, média, zástupce nevládních organizací a další subjekty s cílem zvýšit jejich znalosti týkající se fenoménu chudoby a sociálního vyloučení, evropských a vnitrostátních politik sociálního začleňování a různých nástrojů, které mají tyto politiky k dispozici, posílit jejich schopnost řešit otázky související s chudobou a podpořit jejich aktivní zapojení do boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení;
 - g) spolupráci s médii;
 - h) vytvoření regionálních a místních pilotních akčních plánů sociálního začleňování.

III. NEFINANČNÍ PODPORA

Společenství poskytne nefinanční podporu, včetně písemného povolení k používání konkrétního loga vytvořeného pro evropský rok a dalších materiálů spojených s evropským rokem, pro iniciativy veřejných nebo soukromých organizací, pokud tyto organizace mohou Komisi poskytnout záruky na základě konkrétních kritérií stanovených ve strategickém rámcovém dokumentu, že dané iniciativy probíhají nebo proběhnou v průběhu evropského roku a že mohou významně přispět k dosažení jednoho nebo více jeho cílů.

Iniciativy organizované v třetích zemích v souvislosti nebo ve spolupráci s evropským rokem mohou rovněž získat nefinanční podporu Společenství a používat logo a další materiály související s evropským rokem.

IV. PRIORITY V OBLASTI ČINNOSTÍ EVROPSKÉHO ROKU

S ohledem na mnohorozměrný charakter chudoby a sociálního vyloučení a s cílem začlenit prevenci chudoby a vyloučení a boj s nimi do jiných politik by mělo být cílem aktivit evropského roku vytvořit jednoznačnou přidanou hodnotu a účinně doplnit otevřenou metodu koordinace pro sociální ochranu a sociální začlenění. Tyto činnosti by se tedy měly zaměřit na omezený počet prioritních oblastí.

V souladu s provedenou analýzou a prioritami identifikovanými ve Společné zprávě o sociální ochraně a sociálním začlenění by se evropský rok měl zaměřit na následující témata:

- podpora mnohorozměrných integrovaných strategií pro předcházení chudobě a její snížení, především v případech vážné chudoby, a přístupy, které se mohou stát součástí všech příslušných politik,

- boj proti chudobě dětí, včetně boje proti mezigeneračnímu přenosu chudoby, jakož i chudobě v rámci rodin se zvláštním zřetelem na početné rodiny, samoživitele a rodiny pečující o závislou osobu, jakož i boj proti chudobě, jíž jsou vystaveny děti v ústavech,
- podpora trhů práce přístupných všem, řešení chudoby zaměstnaných osob a potřeba dosáhnout toho, aby se pracovat vyplácelo,
- vymýcení nerovností v oblasti vzdělávání a odborné přípravy včetně přípravy v oblasti počítačové gramotnosti a podpora rovného přístupu pro všechny k informačním a komunikačním technologiím se zvláštním důrazem na specifické potřeby osob s postižením,
- řešení těch aspektů chudoby, které souvisejí s pohlavím a věkem,
- zajištění rovného přístupu k vhodným zdrojům a službám včetně přiměřeného ubytování a zdravotní a sociální ochrany,
- umožnění přístupu ke kultuře a příležitostem pro využití volného času,
- vyřešení problému diskriminace, podpora začleňování imigrantů a etnických menšin do společnosti,
- podpora integrovaných přístupů aktivního začleňování,
- řešení potřeb osob s postižením a jejich rodin, bezdomovců, jakož i dalších skupin či osob ve zranitelném postavení.

Při plánování činností v rámci evropského roku v souladu s výše uvedenými prioritami přizpůsobí účastnické země tyto činnosti situaci a problémům v jednotlivých státech, regionech a lokalitách a zohlední aspekty související s územní soudržností.

Ve světle cílů uvedených v článku 2 tohoto rozhodnutí by měla být problematika účasti promítnuta do všech priorit.

Podle článku 4 tohoto rozhodnutí zohlední Komise a členské státy při provádění činností tohoto evropského roku rozdíly mezi ženami a muži při prožívání chudoby a sociálního vyloučení. Zajistí rovněž zohlednění otázky rovnosti pohlaví v rámci priorit evropského roku s cílem tuto rovnost podpořit.
